



U D R U Ź E N J E  
O B R A Z O V A N J E G R A D I B i H

# ***KONTINUITET PROGRESA***



Sarajevo, decembar 2010.

## **Obrazovanje je pravo svakog djeteta**

Poštovani,

Ističe šesnaest i po godina postojanja i djelovanja Udruženja „Obrazovanje gradi Bosnu i Hercegovinu“.

Opredjeljujući se na početku 2010. godine za kvalitetnu i kvantitativnu realizaciju Godišnjeg plana rada, Upravni odbor i radno osoblje ostvarili su više od očekivanog. Naime, u svim oblastima djelatnosti prevazišli smo postavljene ciljeve.

Grafički prikazi u sferi stipendiranja, ljetovanja, zimovanja i edukacije pokazuju da je u svim ovim djelatnostima ostvaren evidentan napredak. A, činjenica da u školskoj 2010/2011. godini 468 osnovaca, srednjoškolaca i studenata svakog mjeseca prima stipendiju u ukupnoj vrijednosti vrijednosti oko 40.000 KM potvrđuje kontinuitet Udruženja u kome su samo dva lica zaposlena! U ovom broju stipendista nalazi se i 124-ero djece romske nacionalne manjine, što je posebno važan napredak.

Javnost rada, prisutnost u sredstvima javnog informisanja i javnosti općenito, te funkcionalnost, održivost, kvalitet i kvantitet usluga korisničkim grupama, vjerodostojan su temelj na kome je stvorena i održana stabilnost Udruženja i nepobitno osigurano priznanje lokalne i šire zajednice.

Osnovne karakteristike rada Upravnog odbora, radnog osoblja i volontera u 2010. godini karakterisali su:

- a) dosljednost i upornost u realizaciji planiranih zadataka – mjesečnih i godišnjih;
- b) samoprijegor u radu pri čemu su manji problemi prevaziđeni s lakoćom;
- c) odlična sinhronizacija profesionalnog, amaterskog i volonterskog rada;
- d) čvrsta povezanost s korisnicima, donatorima, sponzorima i prijateljima;
- e) prepoznatljiv imidž Udruženja kako u BiH tako i u sedam, osam zemalja članica Evropske Unije;
- f) razvijena komunikacija s vladinim i nevladinim sektorom u BiH i međunarodnim subjektima u realizaciji misije – **djeca žrtava rata – naša trajna briga**

Kako god smo na početku 2010. godine djelovanja na realizaciji programa, s obzirom na ekonomsku krizu, započeli s realnom bojaznošću u vezi ostvarenja ambicioznih planova, tako danas s ponosom možemo konstatovati da je ova godina bila u znaku progresa, kako je simbolički nazvasmo - **Godina progresa u kontinuitetu!**

Uspjeh je postignut zahvaljujući i vama koji čitate ovaj tekst i povećanom broju onih koji su prepoznali filantropiju u svijetlu najplemenitijeg načina ljubavi za drugog, drugačijeg i onoga kome treba podrška.

Izražavam zadovoljstvo radnog osoblja koje je učestvovalo u nadogradnji Kuće ljubavi - kako od 2003. godine zovemo kuću Udruženja, za 70 m<sup>2</sup>, zatim, što su novi značajni donatori - IMG, Bernard Henry Levi, Barthes Damien, OHR, osigurali dodatna sredstva za stipendiranje i ljetovanje korisničkih grupa, što smo i ove godine pružili pomoć djeci i mladima uključujući organizacije i ustanove koje brinu o socijalno ugroženim kategorijama: Drin, Bakovići, Oaza, Vladimir Nazor, Zvornik i mnoge građane u stanju socijalne potrebe da u kratkoročnom periodu prevaziđu nepovoljnu ličnu i porodičnu ekonomsku i socijalnu situaciju.

Naravno, ponosni smo na dodijeljeno nam priznanje „Zlatna plaketa“ Općine Novo Sarajevo.

Potpredsjednik Upravnog odbora Mehmed Agić kaže često: „Svako veče sretniji liježem, jer sam u toku dana nešto korisno uradio za djecu!“

Siguran sam da i vi, vlastitim činjenjem, isto mislite.

Sretna vam Nova 2011. godina, s uvjerenjem da ćemo i u njoj biti na usluzi i koristi onima kojima je naša i pomoć zajednice životna potreba.

Izvršni direktor

Jovan Divjak

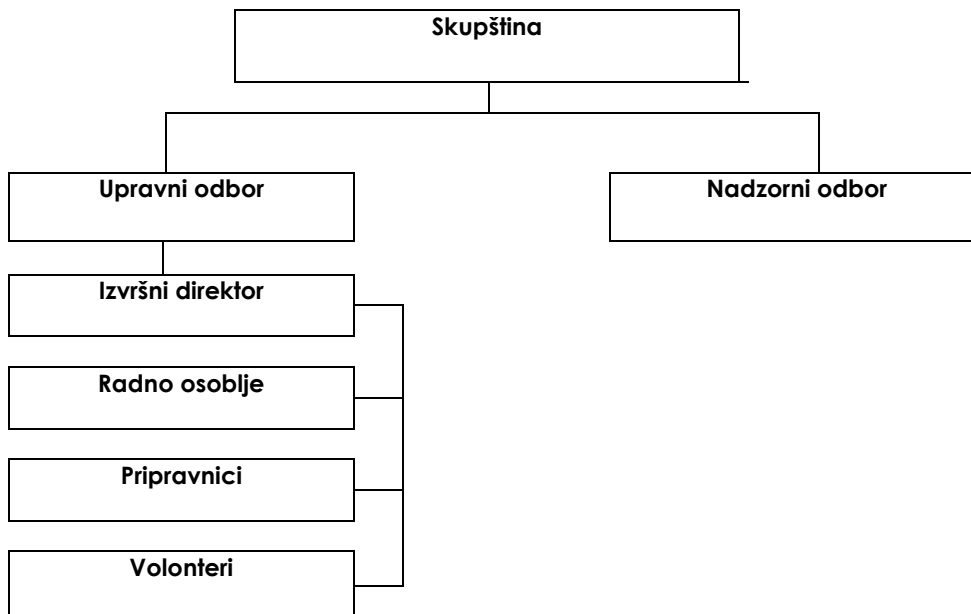
## Ostvarenje vizije

- dosljednost programskim ciljevima iz 1994. godine
- istrajnost pred preprekama
- prilagođavanje užem i širem okruženju
- vjerodostojna interpretacija misije i programskih ciljeva
- usmjerenost na potrebe i interese korisničkih grupa
- iskren odnos s donatorima, sponzorima i prijateljima

## Kapaciteti i sposobnosti

- organizaciona stabilnost
- finansijska održivost
- povećanje korisničke baze
- jačanje društvene pozicije
- podrška demokratskim procesima
- afirmacija civilnog društva

## Shema organizacije Udruženja



## Prikaz članstva Udruženja u 2010.godini

Građani		Kolektivi	Spolna struktura		Socijalna struktura			Svega
BiH	Inozemstvo	BiH	Muški	Ženski	Studenti-učenici	Uposlenici	Penzioneri	
384	15	100	240	259	344	93	62	499

Prihod od članarine u 2010. godini ostvaren je u iznosu od 26.320 KM

Pored finansijskog prihoda koji se koristi za stipendiranje Udruženje je, kao i ranijih godina, prepoznatljivo po značajnom učešću građana, biznis i vladinog sektora iz BiH i inozemstva da učlanjenjem podrže našu misiju i programske ciljeve.

### Prikaz rada Upravnog odbora

Organizovanje rada			
Broj sjednica	Broj tačkaca dnevnog reda	Broj razmatranih pisanih materijala	Broj vanplanskih aktivnosti
4	24	20	26

Doneseni zaključci						
Analize	Projekti	Planovi	Programi	Normativni akti	Izvještaji	Tekuća pitanja
1	6	3	1	1	9	16

Rad Upravnog odbora, temeljen Programu rada Udruženja za period 2009-2011. godina i Planu rada Upravnog odbora za 2010. godinu, bio je u cjelosti u funkciji ostvarivanja upravljačke funkcije definirane Statutom Udruženja.

Članovi Odbora, primarno na sjednicama, podržali su napore izvršnog direktora i radnog osoblja u aktivnostima na organizacionom jačanju, ostvarenju planskih, programskih i projektnih zadataka i osiguranju finansijske stabilnosti i održivosti Udruženja.

Ostvaren je značajan doprinos članova Odbora u aktivnostima Udruženja izvan rada na sjednicama, naročito u vezi pribavljanja finansijskih sredstava za stipendiranje, učešću na konferencijama za medije, radno-manifestacionim aktivnostima i neposrednom angažovanju na realizaciji projektnih aktivnosti.

### Prikaz rada radnog osoblja

Organizovanje rada		
Broj težišnih zadataka	Broj operativnih zadataka	Broj radnih sastanaka
87	224	39

Značajni rezultati rada						
Projekti	Primljena akta	Upućena akta	Okrugli stolovi i sl.	Službeni razgovori	Medijska podrška	Značajne posjete
11	1.160	1.984	17	299	118	37

Planskim, organizovanim i koordiniranim djelovanjem izvršno-radnog osoblja na transparentan je, etičan i zakonit način ostvarena izvršna funkcija, u skladu s misijom i normativnim aktima Udruženja.

U procesu planiranja rada izvršnog i radnog osoblja uzete su u obzir procjene ljudskog, materijalnog i vremenskog faktora, te utjecaj donatora, sponzora, prijatelja, simpatizera i volontera Udruženja kako bi se osigurala realnost planiranja u odnosu na organizacijske, prostorne, tehničke i materijalno-finansijske mogućnosti u 2010. godini.

Vrlo bitnom se može smatrati ocjena da je izvršno-radno osoblje, kvalitetno i pravovremeno pripremljeno i organizovalo sjednice i uspješno sprovelo u život sve zaključke, stavove i odluke Upravnog odbora.

### Prikaz kapaciteta Udruženja

<b>I - Osoblje</b>	<b>Broj</b>	<b>Status</b>
<b>I.1. - Stalni poslovi i zadaci</b>		
Izvršni direktor	1	Po ugovoru
Tehnički sekretar	1	Uposlenik
Projekt menadžer	1	Uposlenik
<b>II.1. - Privremeni i povremeni poslovi i zadaci</b>		
Knjigovođa	1	Po ugovoru
Higijeničarka	1	Po ugovoru
Projekt menadžeri	5	Po ugovoru
Edukatori	8	Po ugovoru
Pripravnica	1	Po ugovoru
Volonteri	73	U projektima
<b>II - Građevinski objekti-kuća Udruženja 238 m2</b>	<b>1</b>	Pod hipotekom
Uredski prostor	5	U funkciji
Biblioteka	1	
Internet klub	1	
<b>III - Uredska i tehnička oprema</b>		
Uredski namještaj	kpl	U funkciji
Personalni računari	10	
Aparati za kopiranje	2	
Video kamera	1	
Digitalni fotoaparati	2	
TV prijemnik	1	
Automobil kombi Volkswagen	1	
Automobil terenski Toyota	1	

Kao što je iz prikaza vidljivo, ostvarenje programa, planova, projekata i drugih sadržaja rada Udruženja temelji se na objektivno malom broju uposlenika na stalnim poslovima, što s obzirom na ostvarene uspjehe i rezultate u 2010. godini indicira na njihovu maksimalnu angažiranost i koordiniranost rada s osobljem na privremenim i povremenim poslovima i zadacima, projekt menadžerima, edukatorima i volonterima. Bez takvog pristupa, ostvarivanje misije Udruženja bila bi u organizacijskom smislu obična metafora odgovornog menadžmenta.

**Prikaz stipendiranja korisničkih grupa u školskoj 2010/11. godini  
(Period septembar-decembar 2010.)**

**Obrazovni nivo**

Učenici osnovnih škola	27	5,76 %
Učenici srednjih škola	230	49,18 %
Studenti	211	45,06 %
<b>S v e g a</b>	<b>468</b>	

**Spolna struktura**

Muški	220	47,00 %
Ženski	248	52,99 %

**Geografska pripadnost**

Federacija BiH	421	90 %
Republika Srpska	46	10 %
Brčko DC	1	

**Novčana vrijednost stipendiranja korisničkih grupa u četiri zadnja mjeseca 2010. godine ostvarena je u iznosu 167.240 KM, ili 41.810 KM mjesečno, odnosno prosječno 89 KM mjesečno za jednog korisnika.**

**Donatori programa stipendiranja u školskoj 2010/11. godini**

**a) građani iz BiH:** Edina Rešidović, Elmedin Bajramović, Emir Kapidžić, Hajra Borovina, Husein Dropić, Jasmina Pašalić, Jasna Kopčić, Josip Frančić, Lejla Hrasnica, Nedžad Mutevelić, Plamenko Čustović, porodica Ibrahima Koludera, Ranka Cvijić, Srđan Dizdarević, Sulejman Tihčić, Senka Nožica, Fatima Spahović, Ehlimana Memišević, Damir Karahasanović, Timur Delić, Vildana Kaltak, Zulfikar Ališpago.

**a) građani iz inozemstva:** Amar Hadžić, Amra Čenanović, Amra Serdarević-Offermann, Benardeau Gilles, Bill Tomljanović, dr. Amira i Amina Čehić, Catherine Flex, Ferid Jakupović, Francis Voltz, Helena Habreken, Jasenko Galijašević, Julija Bogoeva, Lejla Agić, Marc Jeffrey, Michael Hehn, Mirjana Oklobadžija, Nadin Blanchon, Nena Tromp, Rasema Bašić, Sabrina Saša-Savić, Slavica Talbot, Snežana Kapidžić, Muhamed Mujagić, Mirna i Michael Doyle.

**b) nevladine organizacije iz BiH:** BIHAMK, Fond otvoreno društvo BiH, Udruženje "Obrazovanje gradi BiH", Udruženje "Pravnik", CRS.

**c) nevladine organizacije iz inozemstva:** Association do Cercle du Rhin, Strasbourg, Francuska; Comite Catholique contre la Faim et pour developpment, Francuska; Emmaus, Grenoble, Francuska; Fond Namekata, Japan; La Rotllana, Španija; La Viva, Francuska.

**d) institucije iz BiH:** Gradska uprava Grada Sarajeva, Federalno ministarstvo kulture i sporta, Ministarstvo sigurnosti BiH

**e) poslovni sektor iz BiH:** Aerodrom Sarajevo, Bud import, Grafičar promet, Vendomatik, Vita Media, Hotel Hollywood.

**f) poslovni sektor iz inozemstva:** Advokatska firma Wolf Theiss, Austrija; IMG, Belgija.

**g) izdavačka djelatnost:** "Biografija Sarajeva 92-93.", "Zbogom Bosno, odoh u Sarajevo", "Klica je u korijenu stabla", "Pjesme o pticama, cvijeću i drveću", "Kliše", Kalendar Udruženja "Obrazovanje gradi BiH".

Udruženje se kroz program rada odreklo općeprisutnog moraliziranja prema ranjivim društvenim kategorijama i odredilo za konkretno djelovanje. Stoga je, pored ostalog, u strukturi donatora za program stipendiranja korisničkih grupa u kojem participira osam finansijskih izvora vidljiv i izbor suštine našeg rada u zadovoljavanju potreba od najvećeg interesa za korisničke grupe. To, ujedno, pokazuje da je stabilnost prihoda za stipendiranje u direktnoj vezi sa brojem finansijskih izvora i, pored materijalne sfere, izvor je emocija izraženih kroz društvenu odgovornost donatora iz BiH i inozemstva u podršci našim korisničkim grupama.

**Prikaz zimovanja i ljetovanja u 2010. godini**

Br.	Lokacija	Period	Broj učesnika	Broj dana	Vrijednost u KM	Sastav učesnika/grupa
1	Klappn, Kraljevina Švedska	Mart	8	7	12.715	-Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“
2	Korčula, Republika Hrvatska	Juni	6	10	3.800	-Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“
3	Dijon, Republika Francuska	Juli	6	12	4.800	-Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“
4	Boračko jezero, BiH	Juli	230	7	25.760	-Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“ -Udruženje Savez Roma Sarajevo - UG ORI "Budi mi prijatelj" Visoko -Udruženje šehida i poginulih boraca Iliđa - Zavod Bakovići -Centar „Duga“ Novi Travnik - Zavod "Drin", Fojnica - Udruženje "OAZA" - UZOPP Križevići, Zvornik - UG "Romi Kalesija" - Odred izviđača "Neretva", Konjic
5	Grenoble, Republika Francuska	Avgust	7	10	7.000	-Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“
<b>Sve ga:</b>			<b>257</b>	<b>46</b>	<b>54.075</b>	

**Izvori sredstava za zimovanje i ljetovanje u 2010. godini**

Br.	I - U novcu	Iznos u KM	Naziv i broj dokumenta	Napomena
1	Ski klub AlpenSkandSarajevo 84, Švedska	7.000	Po pozivu Ski kluba ASS84	Boravak u Klappenu, Švedska
2	Crninolog Caco Raković, Švedska	1.200	U gotovini	Noćenje i doručak u Štokholmu
3	Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“	4.515	Odluka izvršnog direktora	Prijevoz Sarajevo-Štokholm i nazad
4	Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“	450	Odluka izvršnog direktora	Učešće za ljetovanje na Korčuli
5	Porodice učesnika	300	U gotovini	Učešće za ljetovanje na Korčuli
6	Asocijacija Emmaus, Francuska	8.000	Po pozivu za ljetovanje	Ljetovanje Boračko jezero
7	Azel France d.o.o.	5.000	Po pozivu za ljetovanje	Ljetovanje Boračko jezero
8	Udruženje „Obrazovanje gradi BiH“	3.500	Faktura "Hukić"	Prijevoz Sarajevo-Boračko jezero
9	Organizacije/ustanove	3.000	Po pozivu za ljetovanje	Participacija za ljetovanje Boračko j.
10	Asocijacija "Mir sada", Francuska	4.800	Po pozivu Asocijacije "Mir sada"	"Jeunesse en action 2007-2013."
11	Asocijacija Emmaus, Francuska	7.000	Po pozivu Asocijacije Emmaus	Ljetovanje u Grenoblu
<b>Sve ga:</b>		<b>44.265</b>		

Br.	II - U robama	Iznos u KM	Naziv i broj dokumenta	Napomena
1	Klas d.d. Sarajevo	348	Faktura, br. rn. 43522 i 43523	Ljetovanje na Boračkom jezeru
2	Tasali Group d.o.o. Iliđa	600	Otpremnica 10-300-000834	
3	Akova Group.	636	Izlaz robe br. 28/10	
4	HO Sprofondo	1.517	Popis hrane	
5	Vispak Visoko	559	Izlaz robe br. 893	
6	Stanić d.o.o.	150	Lično preuzeto	
7	Sinalco d.o.o.	880	Lično preuzeto	
6	„Norfish Blagaj“ d.o.o Mostar	610	Otpremnica br. 02/10	
<b>Sve ga:</b>		<b>5.300</b>		

Br.	III - U uslugama	Iznos u KM	Naziv i broj dokumenta	Napomena
1	Turistička zajednica Konjic	3.650	Dopis TZ Konjic od 26.04.2010.	Boravišna taksa
2	Udruženje „Miris“, Orebro, Švedska	360	Dogovor sa Ski klubom ASS84	Večera o trošku „Miris“ Orebro
3	IVZ Štokholm, Švedska	500	Dogovor sa Ski klubom ASS84	Prijevoz Štokholm-Klappen i nazad
<b>Sve ga:</b>		<b>4.510</b>		

**Napomene:**

1. Novčani iznosi pod „Izvori sredstava za zimovanje i ljetovanje“ osim robnih donacija i uključujući usluge procijenjeni su od strane radnog osoblja Udruženja, tako da se ne trebaju uzeti kao potpuno relevantni.

2. Troškovi zimovanja/ljetovanja izmireni su donacijama u novcu s 82 %, a u robama /prehrambeni artikli/ i u uslugama s 12 %.

3. U ukupnim troškovima zimovanja/ljetovanja učešće Udruženja u novcu iznosilo je 8.465 KM ili 16 %.

4. Prikazom nisu obuhvaćeni lični novčani i nenovčani pokloni učesnicima od članova Ski kluba ASS84 i slični.

5. Iz Prikaza je vidljivo da je Udruženje, zahvaljujući novčanim i nenovčanim donacijama omogućilo ljetovanje na Boračkom jezeru djeci i mladim iz 9 organizacija/ustanova koje brinu o socijalno ugroženim kategorijama građana.

Prikaz materijalne podrške u 2010. godini

Korisnici	Broj korisnika	Vrsta	Količina	Donator	Vrijednost u KM
Djeca bez roditelja, invalidna, talentovana, djeca, djeca romske manjine, organizacije i građani u stanju socijalne potrebe	150	Školski pribor	150	Fondacija Total	8.000
	2 škole	Kompjuter	10	OHR BiH	5.000
	1 škola	Kompjuter	5	Udruženje „OGBiH“	2.500
	250	Paketi hrane	250	Emmaus, Grenoble	8.000
	50	Sportska oprema	50	IMG	5.000
	6	Laptop	6	Internacionalna škola Štuttgart	3.000
	50	Školski pribor	50	IMG	5.000
	50	Paketi hrane	50	IMG	5.000
<b>S v e g a:</b>	<b>559</b>	<b>5</b>	<b>571</b>	<b>6</b>	<b>41.500</b>

Prikaz edukativnih projekata u 2010. godini

Naziv i lokacija projekta	Broj radionica	Broj učesnika	Vrijednost u KM	Donator
"Prevazilaženje posttraumatskog sindroma kroz psihosocijalnu pomoć, edukaciju i kreativni razvoj", BiH	10	40	33.630	Comite Catholique contra la Faim et pour le developpement, Francuska OSCE BiH
"Seksualni odgoj – zdrava porodica"	10	30	3.000	Ministarstvo civilnih poslova BiH
"Total-informatičke radionice"	10	10	2.000	Fondacija Total, Francuska
<b>S v e g a:</b>	<b>30</b>	<b>80</b>	<b>38.630</b>	

Prikaz učešća Udruženja u značajnim projektima u 2010. godini

Naziv i lokacija projekta	Broj dana	Broj učesnika	Vrijednost u KM	Donator
"Dani Sarajeva u Beogradu", Republika Srbija	6	5	3.300	Inicijativa mladih za ljudska prava, Beograd
„Mladi za prijateljstvo i toleranciju Evrope“, Italija	8	4	1.800	Tenda per le la pace e i diritti, Italija
<b>S v e g a:</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>5.100</b>	



**FINALNI PRIKAZ**  
**DIREKTNE I INDIREKTNE PODRŠKE KORISNIČKIM GRUPAMA U 2010. GODINI U ODNOSU NA**  
**PLANIRANE BUDŽETSKE RASHODE, STVARNE I PROCIJENJENE NOVČANE I ROBNE DONACIJE**  
 (Period januar-decembar 2010.)

Vrsta podrške	Broj korisnika	Iznos u KM	U odnosu na budžetske rashode	Napomena
Stipendije	445*	401.370	59 %	U novcu
Ljetovanje	257	54.075	8 %	U novcu i robnim donacijama
Edukacija-psihosocijalna	40	33.630	5 %	U novcu - prema projektima
Edukacija-zdravstvena	30	3.000	0,4 %	U novcu - prema projektu
Edukacija-informatička	10	2.000	0,3 %	U novcu - prema projektu
Učešće u značajnim projektima	9	5.100	0,7 %	O trošku organizatora
Kompjuteri	3 škole	7.500	1,1 %	U robnim donacijama
Laptopi	6	3.000	0,4 %	U robnim donacijama
Sportska oprema	50	5.000	0,7 %	U novcu
Školski pribor	200	13.000	2 %	U novcu
Paketi hrane	300	13.000	2 %	U novcu
<b>S v e g a:</b>	<b>1.350</b>	<b>540.675</b>	<b>80 %</b>	

\* S obzirom na neujednačen broj stipendista u toku godine, stanje u 2010. godini dobijeno je zbirom stipendista po mjesecima i podjelom dobivenog broja sa 10 mjeseci, koliko traje školska godina, tako da je dobijen prosječan broj od 445 stipendista, odnosno 4.450 mjesečnih stipendija.

Od svih ostvarenih finansijskih sredstava za finansiranje materijalno-režijskih troškova Udruženja izdvojeno je 20 % sredstava ili za 10 % manje u odnosu obaveze iz Pravilnika o kriterijima za raspodjelu finansijskih sredstava i materijalnih dobara koja se ostvaruju djelovanjem Udruženja od 31.12.1995. godine.

#### Podrška medija

Udruženje je pripremio i organizovalo 3 konferencije za medije povodom zaključivanja donatorskog ugovora sa Fondom Otvoreno društvo BiH, podjele stipendija učenicima romske nacionalne manjine i predstavljanja knjige Pjesme o pticama, cvijeću i drveću autora Atifa Kujundžića.

O radu Udruženja objavljeno je 118 priloga u novinama, TV i radio emisijama (Oslobođenje, Dnevni avaz, SAN, Nezavisne novine, Delo, Dani, Start, Bosanska riječ Švedska, Student, BHT 1, RTV Vogošća, FTV, TVSA, TV Hema, OBN, Turska TV, TV ZDK, TV Bugojno, TV Alfa, NTV Hayat, TV USK, RTV Zvornik, TV Liberty, TV Zenica, TV Kakanj, BH radio 1, Radio FBiH, Radio Konjic, Radio Slobodna Evropa, Radio Kameleon, Radio Vrhbosna i agencije ONASA, FENA, HINA, SRNA i MINA).

Ukupno je u medijskoj prezentaciji rada Udruženja učestvovalo 39 članova Udruženja iz reda izvršno-radnog osoblja, stipendista, roditelja/staratelja, volontera, pripravnika, Upravnog odbora, Nadzornog odbora, partnerskih organizacija, donatora, sponzora i prijatelja.

JD/EB/MT

PRIREDIO

Mehmed Agić